

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 6,5Jx16H2 Typ W 65644

Hersteller Borbet Vertriebs GmbH

Seite 1 von 15

Auftraggeber Borbet Vertriebs GmbH

Tratmoos 5 85467 Neuching

QM-Nr. 49 02 0121806

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad

Modell W

Typ W 65644
Radgröße 6,5Jx16H2
Zentrierart Mittenzentrierung

Aus- führung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-ø (mm)	Einpress- tiefe (mm)	Rad- last (kg)	Abrollumfang (mm)
Lk 112	W 65644 Lk 112 / ohne Ring	5/112/57.06	48	700	2100

Kennzeichnungen

KBA-Nummer 52931
Herstellerzeichen BORBET
Radtyp und Ausführung
Radgröße 6,5Jx16H2
Einpresstiefe ET (s.o.)
Herstelldatum Monat und Jahr

Befestigungsmittel

Nr.	Art der Befestigungsmittel	Bund	Anzugsmoment (Nm)	Schaftlänge (mm)	Artikel-Nr.
S01	Serienschraube M14x1,5	Kugel D=26	140	27,5	Serie
S02	Serienschraube M14x1,5	Kugel D=26	120	27,5	Serie

Prüfungen

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 (in der jeweils gültigen Fassung) wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

Verwendungsbereich

Hersteller Audi

Ford Seat Skoda Volkswagen

Spurverbreiterung innerhalb 2%



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 6,5Jx16H2 Typ W 65644

Hersteller Borbet Vertriebs GmbH

Seite 2 von 15

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Audi A3	77-140	205/55R16	A33 M+S	A14 A21 A57
8V	77-140	215/55R16	A12 M+S	Cbo F24 Lim
e1*2007/46*0607*	77-140	225/50R16	A12 M+S	S02
- Limousine / Cabrio				
- incl. Facelift 2016				
Audi A3	77-92	205/55R16	A33 M+S	A14 A21 A58
8V	77-92	215/55R16	A12 M+S	Cbo F23 Lim
e1*2007/46*0607*	77-92	225/50R16	A12 M+S	S02
- Limousine / Cabrio				
- incl. Facelift 2016		<u> </u>		
Audi A3 Cabriolet	75-147	205/55R16	A13	A14 A21 A58
8P	75-147	225/50R16	A01 A12 K1a K1b	B03 Cbo V16
e1*2001/116*0456*				S02
Audi A3 Limousine	110-147	205/55R16	A90 M+S	A14 A21 A57
GY	110-147	215/55R16	A12 M+S	F24 Lim NoE
e1*2007/46*2060*	110-147	225/50R16	A12 M+S	NoP Z16 S01
Audi A3 Sportback	110-147	205/55R16	A90 M+S	A14 A21 A57
GY	110-147	215/55R16	A12 M+S	F24 Flh KOV
e1*2007/46*2060*	110-147	225/50R16	A12 M+S	NoE NoP Z16
				S01
Audi A3 Sportback	81-96	205/55R16	M+S	A12 A14 A21
GY	81-96	215/55R16	M+S	A58 F23 Flh
e1*2007/46*2060*	81-96	225/50R16	M+S	KOV NoE
				NoP S01
Audi A3 Sportback	110	205/55R16	A33	A14 A21 A58
e-tron	110	215/55R16	A12	F16 F24 Flh
8V				S02
e1*2007/46*0607*				
- incl. Facelift 2016				
Audi A3 Sportback	110	205/55R16	A90 M+S	A14 A21 A58
TFSle	110	215/55R16	A12 M+S	AuT F24 Flh
GY	110	225/50R16	A12 M+S	KOV Z16 S01
e1*2007/46*2060*				
- Plug-in Hybrid				
Audi A3, -/Sportback	66-147	205/55R16	A13	A14 A21 B03
8P, 8PA, 8PB	66-147	225/50R16	A01 A12 K1a K1b	Flh V16 S02
e1*2001/116*0217*;	77	195/60R16	A13 R37	
e1*2001/116*0241*;				
e1*2001/116*0418*;				
e13*2007/46*1082*				
Audi A3, -/Sportback	77-140	205/55R16	A33	A14 A21 A57
8V ,	77-140	215/55R16	A12	F24 Flh V00
e1*2007/46*0607*	77-140	225/50R16	A12	V16 S02
- incl. Facelift 2016				
Audi A3, -/Sportback	77-96	205/55R16	A33	A14 A21 A58
8V	77-96	215/55R16	A12	F23 Flh V16
e1*2007/46*0607*	77-96	225/50R16	A12	S02



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 6,5Jx16H2 Typ W 65644

				Seite 3 von 15
Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Ford Tourneo Connect	55-90	205/60R16	A13 T92 T96 140	A14 A21 A58
SK	55-90	215/55R16	A13 T93 T97 140	A60 Car S01
e13*2018/858* 00270*	55-90	215/60R16	A13 140	
Ford Transit/Tourneo	55-90	205/60R16	A13 T92 T96	A14 A21 A58
Connect	55-90	215/55R16	A13 T93 T97	A60 Car S01
SKN e13*2018/858* 00342*	55-90	215/60R16	A13	
Seat Altea / Toledo	63-155	205/55R16	A33	A14 A21 A60
5P, 5PN	63-155	225/50R16	A01 A12 K1c R02	Flh KOV SeF
e9*2001/116*0050*; e9*2007/46*0012*	63-155	225/50R16	A12 R03	Sth V16 S02
Seat Leon	63-155	205/55R16	A33	A14 A21 A58
1P, 1PN e9*2001/116*0052*; e9*2007/46*0013*	63-155	225/50R16	A12	Flh V16 S02
Seat Leon	63 - 110	205/55R16	A33	A14 A21 A58
5F	63 - 110	215/55R16	A12	Car F23 Flh
e9*2007/46*0094*	63 - 110	225/50R16	A12	KOV V16 S02
Seat Leon	81-135	205/55R16	A33	A14 A21 Car
5F	81-135	215/55R16	A12	F24 Flh KOV
e9*2007/46*0094*	81-135	225/50R16	A12	V00 V16 S02
Seat Leon / Cupra	66-110	205/55R16	A90	A14 A21 A58
Leon	66-110	215/55R16	A12	Car F23 Flh
KL e9*2007/46*3167* - incl. Sportstourer	66-110	225/50R16	A12	KOV NoE NoP V16 S01
Seat Leon / Cupra	110	205/55R16	A90	A14 A21 A57
Leon	110	215/55R16	A12	Car F24 Flh
KL	110	225/50R16	A12	KOV NoE
e9*2007/46*3167*				NoP V00 V16 Z16 S01
Skoda Octavia (II)	55-118	205/55R16	A33	A14 A21 Car
1Z	55-118	225/50R16	A12 A58	Lim Npf V00
e11*2001/116*0230*; e11*2007/46*0012*	55-147	205/55R16	A33 M+S	V16 S02
Skoda Octavia (III)	63-110	205/55R16	A33	A14 A21 A58
5E	63-110	215/55R16	A12	Car F23 Lim
e11*2007/46* 0243*00-19; e11*2007/46* 0244*00-13	63-110	225/50R16	A12	Npf S02
Skoda Octavia (III)	77-135	205/55R16	A33	A14 A21 A57
5E	77-135	215/55R16	A12	Car F24 Lim
e11*2007/46* 0243*00-19; e11*2007/46* 0244*00-13	77-135	225/50R16	A12	Npf X55 S02



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 6,5Jx16H2 Typ W 65644

				Seite 4 von 15
Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Skoda Octavia (III)	63-110	205/55R16	A33	A14 A21 A58
5E	63-110	215/55R16	A12	Car F23 Lim
e11*2007/46* 0243*20-26; e11*2007/46* 0244*14; e8*2007/46*0318* ab Facelift 2017	63-110	225/50R16	A12	Npf S02
Skoda Octavia (III)	81-140	205/55R16	A33	A14 A21 A57
5E	81-140	215/55R16	A12	Car F24 Lim
e11*2007/46* 0243*20-26; e11*2007/46* 0244*14; e8*2007/46*0318* ab Facelift 2017	81-140	225/50R16	A12	Npf X55 S02
Skoda Octavia (IV)	81-110	205/60R16		A12 A14 A21
NX	81-110	215/55R16		A58 Car F23
e8*2007/46*0355*	81-110	215/60R16		KOV Lim NoE
	81-110	225/55R16		NoP V16 S01
Skoda Octavia (IV)	110	205/60R16		A12 A14 A21
NX	110	215/55R16		A57 Car F24
e8*2007/46*0355*	110	215/60R16		KOV Lim NoE
	110	225/55R16		NoP V00 V16 Z16 S01
Skoda Octavia Scout (II) 1Z e11*2001/116* 0230*21; e11*2007/46*0012*	103-118	205/55R16	A13 M+S T91	A14 A21 A56 Car KMV S02
Skoda Octavia Scout	81-135	205/55R16	A33 M+S	A14 A21 A56
(III)	81-135	205/60R16	A12 M+S	Car F24 S02
5E	81-135	215/55R16	A12 M+S	
e11*2007/46*	81-135	225/50R16	A12 M+S	
0243*00-19	81-135	225/55R16	A12 M+S	
Skoda Octavia Scout	110-140	205/55R16	A33 M+S	A14 A21 A56
(III)	110-140	205/60R16	A12 M+S	Car F24 S02
5E	110-140	215/55R16	A12 M+S	
e11*2007/46*	110-140	225/50R16	A12 M+S	
0243*21-26; e8*2007/46*0318* ab Facelift 2017	110-140	225/55R16	A12 M+S	
Skoda Octavia Scout	85, 110	205/60R16		A12 A14 A21
(IV)	85, 110	215/55R16		A58 Car F23
NX	85, 110	215/60R16		KMV NoE
e8*2007/46*0355*	85, 110	225/55R16		NoP
				V16 S01



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 6,5Jx16H2 Typ W 65644

			Seite 5 von 15
kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
77-147	205/55R16	A33 M+S T91 T94	A14 A21 B03
77-147	225/50R16	A12 M+S T92	Car Lim S02
	205/55R16	A33 M+S T91 T94	A14 A21 A57
77-125	205/60R16	A12 M+S	S02
77-125	215/55R16	A12 M+S	
77-125	215/60R16	A12 M+S	
77-162	205/60R16	A33 R09	A14 A21 A58
77-162		A12	Cbo Flh S02
77-162	225/60R16	A12	
51-125	205/55R16	K1a T91 T94	A01 A12 A14 A21 A57 A59 S02
62-125	205/55R16	K1a T91 T94	A01 A12 A14 A21 A57 A67 S02
55-110	205/55R16	A13 T91 T94	A14 A21 A57
			A59 S02
55-92	195/60R16	A13 R37 T89 T93	
55-110	195/60R16	A13 R37 T89 T93	A14 A21 A57
			KMV S02
55-110	215/55R16	A01 A12 K2b	
	77-147 77-147 77-147 77-147 77-125 77-125 77-125 77-162 77-162 77-162 51-125 62-125 62-125 55-110 55-110 55-92	77-147 205/55R16 77-147 225/50R16 77-147 225/50R16 77-125 205/60R16 77-125 215/55R16 77-125 215/60R16 77-162 205/60R16 77-162 225/55R16 77-162 225/55R16 77-162 225/55R16 51-125 205/55R16 51-125 205/55R16 55-110 205/55R16 55-110 215/55R16 55-110 215/55R16 55-110 205/55R16	Hinweise



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 6,5Jx16H2 Typ W 65644

				Seite 6 von 15
Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
VW Caddy (IV) Maxi	55-110	205/55R16	A31 T91 T94	A14 A21 A57
2K, 2KN	55-110	215/55R16	A12	A67 S02
e1*2001/116* 0252*42; e1*2007/46* 0217*20 ab MJ 2016	55-92	195/60R16	A13 R37 T93	
VW Caddy (V)	55-90	205/60R16	A13 T92 T96 140	A14 A21 A58
SK	55-90	215/55R16	A13 T93 T97 140	A60 Car S01
e13*2018/858* 00002*	55-90	215/60R16	A13 140	7100 041 001
VW Caddy (V)	55-90	205/60R16	A13 T92 T96	A14 A21 A58
SKN	55-90	215/55R16	A13 T93 T97	A60 Car S01
e13*2018/858* 00003*	55-90	215/60R16	A13	
VW Cross Touran (I)	75-130	205/55R16	A33 M+S	A14 A21 KMV
1T, 1t	75-130	205/60R16	A12 M+S	S02
e1*2001/116* 0211*00-35; e1*2007/46* 0357*00-13; 0506* - incl. Facelift 2011	75-130	215/55R16	A12 M+S	
VW E-Golf (VII)	85, 100	205/55R16	A33	A14 A21 A58
AU e1*2007/46*0623*10 - incl. Facelift 2017	85, 100	215/55R16	A12	F24 S02
VW E-Golf (VII)	85, 100	205/55R16	A33	A14 A21 A58
AU e1*2007/46*0623*10 - incl. Facelift 2017	85, 100	215/55R16	A12	F23 S02
VW Golf (V)	55-169	205/55R16	A33	A14 A21 B03
1K	55-169	225/50R16	A01 A12 K1c R02	V16 S02
e1*2001/116* 0242*00-24	55-169	225/50R16	A12 R03	
VW Golf (V) Variant	59-147	205/55R16	A33	A14 A21 A58
1KM e1*2001/116* 0328*00-14	59-147	225/50R16	A01 A12 K1a K2b K56	Car V16 S02
VW Golf (VI)	59-173	205/55R16	A90	A14 A21 V16
1K	59-173	215/50R16	A12	S02
e1*2001/116	59-173	215/55R16	A12	
*0242*25; e1*2007/46*0490* - Fließheck/Cabrio	59-173	225/50R16	A01 A12 K1a K2b	
VW Golf (VI) Variant	59-118	205/55R16	A90	A14 A21 Car
1KM	59-118	215/50R16	A12	V16 S02
e1*2001/116*0328*;	59-118	215/55R16	A12	— · · · · · · · ·
e1*2007/46* 0492*00-05	59-118	225/50R16	A01 A12 K1a K2b K6g	



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 6,5Jx16H2 Typ W 65644

				Seite 7 von 15
Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
VW Golf (VII) /-Variant	63 - 162	205/55R16	A33	A14 A21 A57
AU, AUV, 1K, 1KM	63 - 162	215/55R16	A12	Car F24 Flh
e1*2007/46*0623*; e1*2007/46*0627*; e1*2007/46* 0490*05; e1*2007/46*0492*06 - incl. Facelift 2017	63 - 162	225/50R16	A12	KOV NoE V00 V16 X55 S02
VW Golf (VII) /-Variant	63-110	205/55R16	A33	A14 A21 A58
AU, AUV, 1K, 1KM	63-110	215/55R16	A12	Car F23 Flh
e1*2007/46*0623*;	63-110	225/50R16	A12	KOV NoE
e1*2007/46*0627*; e1*2007/46* 0490*05; e1*2007/46*0492*06 - incl. Facelift 2017			/ · · · <u>-</u>	V16 S02
VW Golf (VII) GTE	110	205/55R16	A33	A14 A21 A58
Hybrid AU e1*2007/46*0623*11 - incl. Facelift 2017	110	215/55R16	A12	F24 S02
VW Golf (VIII) /-Variant	110	205/55R16	A94	A14 A21 A57
CD, CDV	110	215/55R16	A12	Car F24 Flh
e1*2007/46*2014*;	110	225/50R16	A12	KOV NoE
e1*2007/46*2180*	110, 140	205/55R16	A94 M+S	NoP
	110, 140	215/55R16	A12 M+S	V00 V16 S01
	110, 140	225/50R16	A12 M+S	
VW Golf (VIII) /-Variant	66-96	205/55R16	A94	A14 A21 A58
CD, CDV	66-96	215/55R16	A12	Car F23 Flh
e1*2007/46*2014*; e1*2007/46*2180*	66-96	225/50R16	A12	KOV NoE NoP S01
VW Golf (VIII) PHEV	110	205/55R16	A94	A14 A21 A58
CD	110	215/55R16	A12	AuT F24 Flh
e1*2007/46*2014* - Plug-in Hybrid	110	225/50R16	A12	KOV V16 S01
VW Golf Plus	55-125	205/55R16	A33	A14 A21 A58
1KP e1*2001/116*0304*; e1*2007/46*0491*	55-125	225/50R16	A12	B03 V16 S02
VW Golf Sportsvan	63-85	205/55R16	A33	A14 A21 A58
AUV, 1KM	63-85	215/55R16	A12	F23 V16 S02
e1*2007/46*0627*; e1*2007/46*0492*08 - incl. Facelift 2017	63-85	225/50R16	A12	
VW Golf Sportsvan	63-110	205/55R16	A33	A14 A21 A58
AUV, 1KM	63-110	215/55R16	A12	F24 V16 X55
e1*2007/46*0627*; e1*2007/46*0492*08 - incl. Facelift 2017	63-110	225/50R16	A12	S02
VW Jetta	66-147	205/55R16	A33	A14 A21 A58
1KM e1*2001/116*0328*	66-147	225/50R16	A01 A12 K1a K2b K56	Sth V16 S02



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 6,5Jx16H2 Typ W 65644

				Seite 8 von 15
Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
VW Jetta (VI)	77 - 110	195/55R16	A13 R37	A14 A21 A58
16, 16H ` ´	77 - 110	195/60R16	A13 R37	Sth V16 S02
e1*2007/46*0539*;	77 - 155	205/55R16	A33	
e1*2007/46*0584*	77 - 155	215/55R16	A12	
	77 - 155	225/50R16	A12	
VW Passat (VI)	75-147	205/55R16	A90 R37	A14 A21 B03
3C	75-147	215/55R16	A12	DB8 Lim V16
e1*2001/116*	75-147	225/50R16	A12	S02
0307*00-23	77-110	195/60R16	A13 R37 T89 T93	
VW Passat (VI)	75-147	205/55R16	A90 R37	A14 A21 B03
Variant	75-147	215/55R16	A12	Car DB8 V16
3C	75-147	225/50R16	A12	S02
e1*2001/116*	77-110	195/60R16	A13 R37 T89 T93	
0307*00-23	77-110	193/001110	A13107 109 193	
VW Passat (VII)	77-130	195/60R16	A13 R09 T89 T93	A14 A21 Car
3C, 3c	77-130	205/55R16	A90 R37 T91 T94	Lim V16 VoA
e1*2001/116*	77-155	205/55R16	A90 M+S T91 T94	S02
0307*24-36;	77-155	215/55R16	A12	
e1*2007/46*	77-155	225/50R16	A12	
0502*00-10,			· · · =	
0547*00-03				
- ab Modell 2011				
VW Passat (VII)	77-130	195/60R16	A13 R09 T89 T93	A14 A21 Car
3C, 3c	77-130	205/55R16	A90 R37 T91 T94	KMV Lim V16
e1*2001/116*	77-155	205/55R16	A90 M+S T91 T94	VoA S02
0307*24-36;	77-155	215/55R16	A12	
e1*2007/46*	77-155	225/50R16	A12	
0502*00-10,				
0547*00-03				
- mit Radhaus-				
Verbreiterungen				
- ab Modell 2011				
VW Touran (I)	66-125	205/55R16	A33	A14 A21 A58
1T				Npf S02
e1*2001/116*				
0211*00-22;				
e1*2007/46*				
0357*00-01				
VW Touran (I)	66-103	195/60R16	A13 R37 T89 T93	A14 A21 A58
1T, 1t	66-130	205/55R16	A33	Npf S02
e1*2001/116*				
0211*23-35;				
e1*2007/46*				
0357*02-13, 0506*				
ab MJ 2011				
VW Touran (II)	81-140	205/60R16	A11	A14 A21 A58
1T	81-140	205/65R16	A11	V16 S01
e1*2001/116*	81-140	215/60R16	A91	
0211*36;	81-140	225/55R16	A01 A12 K1a	
e1*2007/46*0357*14				
ab MJ 2016				



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 6,5Jx16H2 Typ W 65644

Hersteller Borbet Vertriebs GmbH

Seite 9 von 15

Allgemeine Hinweise

Im Fahrzeug vorgeschriebene Fahrzeugsysteme, z. B. Reifendruckkontrollsysteme, müssen nach Anbau der Räder funktionsfähig bleiben.

Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugschein bzw. -brief, Zulassungsbescheinigung I) durch die Zulassungsstelle berichtigen zu lassen. Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.

Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche (mit Ausnahme der M+S-Profile) und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugbrief und -schein, Zulassungsbescheinigung I) zu entnehmen. Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Fahrzeughöchstgeschwindigkeit sind zu berücksichtigen.

Fahrzeughöchst-	Tragfähigkeit (%)				
geschwindigkeit	Geschwindigkeitssymbol (GSY)				
	V	W	Υ		
210 km/h	100%	100%	100%		
220 km/h	97%	100%	100%		
230 km/h	94%	100%	100%		
240 km/h	91%	100%	100%		
250 km/h	-	95%	100%		
260 km/h	-	90%	100%		
270 km/h	-	85%	100%		
280 km/h	-	-	95%		
290 km/h	-	-	90%		
300 km/h	-	-	85%		

Ferner sind nur Reifen einer Bauart und achsweise eines Reifentyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Reifentypen auf Vorder- und Hinterachse sind die Hinweise des Fahrzeug- und / oder Reifenherstellers zu beachten.

Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.

Die Bezieher der Räder sind darauf hinzuweisen, dass der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

Betrifft Räder ohne Zentrierring und Fahrzeugtypen, für die die Anforderungen der VO (EU) 2019/2144 gelten (Fahrzeuge der Klassen M, N und O im Sinne des Artikels 4 der Verordnung (EU) 2018/858): Ohne Genehmigung nach UN-Regelung Nr. 124 ist die Verwendung dieser Rad-/Reifen-Kombination nur zulässig, wenn sie nicht serienmäßig vom Fahrzeughersteller freigegeben ist (z. B. EU-Übereinstimmungsbescheinigung (COC) oder Fahrzeugpapiere).



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 6,5Jx16H2 Typ W 65644

Hersteller Borbet Vertriebs GmbH

Seite 10 von 15

Spezielle Auflagen und Hinweise

- Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1400 kg. Eine erhöhte zulässige Achslast bei Anhängerbetrieb (siehe Ziff. 33 zu Ziff. 16 h bzw. Feld 22 zu Feld 7.1-8.3 in den Fahrzeugpapieren) ist zu beachten.
- Nach Durchführung der Technischen Änderung ist das Fahrzeug unter Vorlage der vorliegenden ABE unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einem Prüfingenieur einer Überwachungsorganisation nach Nummer 4 der Anlage VIIIb zur StVZO zur Durchführung und Bestätigung der in der ABE vorgeschriebenen Änderungsabnahme vorzuführen.
- Es dürfen nur feingliedrige bzw. die It. Betriebsanleitung/Handbuch vorgeschriebenen Schneeketten an den laut Betriebsanleitung/Handbuch dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.
- A12 Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.
- A13 Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 15 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an der Vorderachse verwendet werden.
- A14 Zum Auswuchten der Räder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter oder des Tiefbettes angebracht werden. Bei Anbringung der Klebegewichte im Felgenbett ist auf einen Mindestabstand von 2 mm zum Bremssattel zu achten.
- **A21** Es sind nur schlauchlose Reifen zulässig. Werden keine Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, sind Metallschraubventile mit Befestigung von außen zulässig. Bei Verwendung bis zu einer Höchstgeschwindigkeit von 210 km/h (bauartbedingte Höchstgeschwindigkeit, Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T oder bei Verwendung von Winterreifen mit Geschwindigkeitssymbol Q, R, S, T oder H) sind auch Gummiventile zulässig. Werden Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, so sind die Hinweise und Vorgaben der Hersteller zu beachten. Die Ventile und Sensoren müssen für den vorgeschriebenen Luftdruck und die Höchstgeschwindigkeit geeignet sein. Die Ventile müssen den Normen E.T.R.T.O., DIN oder Tire and Rim entsprechen und dürfen nicht über den Felgenrand hinausragen.
- Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.
- **A33** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an der Vorderachse verwendet werden.
- Die Rad-/Reifen-Kombination ist nur zulässig an Fahrzeugausführungen mit Allradantrieb (z.B. 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4, o.ä.)
- Diese Rad-/Reifen-Kombination(en) ist (sind) zulässig an Fahrzeugausführungen mit Front bzw. Heck-Antrieb und Allradantrieb (z.B. 2WD, 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4, o.ä.)
- Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradantrieb. A58
- **A59** Nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit verlängerter Karosserie.
- **A60** Auch zulässig für Fahrzeugausführungen mit verlängerter Karosserie.

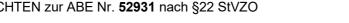


Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 6,5Jx16H2 Typ W 65644

Hersteller Borbet Vertriebs GmbH

Seite 11 von 15

- **A67** Rad/Reifen Kombination für Fahrzeugausführungen mit langem Radstand (Caddy Maxi, 1. oder 20. Stelle des Versionenschlüssels, Feld D2, Zeile3 = L).
- **A90** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 9 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.
- **A91** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 10 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.
- **A94** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 7 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.
- **AuT** Aufgrund fehlender Freigängigkeit zur Bremsanlage sind die Räder nicht zulässig an Fahrzeugen mit Bremsscheibendurchmesser 340mm an Achse1.
- **B03** Die Zulässigkeit der Sonderräder ist nicht geprüft für Fahrzeuge, die serienmäßig ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Serienrädern bzw. Serienreifen ausgerüstet sind (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).
- **Car** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Kombilimousine (Avant, Break, Caravan, Grandtour, Kombi, Sportswagon, T-Modell, Touring, Tourer, Turnier, Variant, ...).
- **Cbo** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Cabrio-Limousine, Roadster.
- **DB8** Aufgrund fehlender Freigängigkeit zur Bremsanlage sind die Räder nicht zulässig an Fahrzeugen mit Bremsscheibendurchmesser 345 mm oder größer an Achse1.
- **F16** Zum Auswuchten der Räder dürfen an der Felgeninnenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter angebracht werden. Bei Anbringung der Klebegewichte im Felgenbett ist auf einen Mindestabstand von 4 mm zu Fahrwerksteilen zu achten.
- **F23** Rad/Reifen-Kombination nur für Fahrzeugausführungen mit Verbundlenkerhinterachse.
- **F24** Rad/Reifen-Kombination nur für Fahrzeugausführungen mit Viel- bzw. Mehrlenkerhinterachse (Einzelradaufhängung).
- **FIh** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Schräghecklimousine (Fließheck, 3-türig und 5-türig).
- **K1a** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 30° vor Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- **K1b** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.



TÜVRheinland® Precisely Riaht.

PKW-Sonderrad 6,5Jx16H2 Typ W 65644 Prüfgegenstand

Hersteller Borbet Vertriebs GmbH

Anlage 3 zum Prüfbericht Nr. 55070319 (7. Ausfertigung)

Seite 12 von 15

Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

Durch Nacharbeit der Heckschürze am Übergang zum Radhausausschnitt ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

An Achse 2 ist die Befestigungslasche der Heckschürze am Übergang zur Radhausausschnittkante um 5 mm zu kürzen oder um das gleiche Maß nach hinten/oben zu biegen.

Betrifft nur Fahrzeugvarianten mit serienmäßigen Kunststoffverbreiterungen bzw. mit zusätzlichen Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).

Betrifft nur Fahrzeugvarianten ohne serienmäßige Kunststoffverbreiterungen bzw. ohne zusätzliche Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).

Lim Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Limousine.

M+S Diese Reifengröße ist nur zulässig als M+S-Bereifung.

NoE Nicht für "reines" Elektrofahrzeug (Battery Electric Vehicle "BEV").

NoP Nicht für Plug-in Hybrid-Fahrzeuge bzw. extern aufladbare Hybrid-Elektro-Fahrzeuge (PHEV bzw. OVC-HEV).

Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig für Fahrzeugausführungen Fun, Cross, Scout, Npf usw. (Fahrzeugvarianten mit Radlaufverbreiterungen).

R02 Diese Reifengröße ist nur an Achse 1 zulässig.

R03 Diese Reifengröße ist nur an Achse 2 zulässig.

Diese Reifengröße ist nur zulässig, wenn sie bereits als Serienbereifung freigegeben ist (Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier).

Diese Reifengröße ist nicht geprüft für Fahrzeuge, die serienmäßig ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung) ausgerüstet sind.

Zur Befestigung der Räder dürfen nur die serienmäßigen Befestigungsmittel Nr. S01 (siehe Seite 1) verwendet werden.

Zur Befestigung der Räder dürfen nur die serienmäßigen Befestigungsmittel Nr. S02 (siehe Seite 1) verwendet werden.

Die Rad-/Reifenkombination ist nicht zulässig für Fahrzeugausführung Seat Altea Freetrack (Typ 5P, 5PN)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 6,5Jx16H2 Typ W 65644

Hersteller Borbet Vertriebs GmbH

Seite 13 von 15

- **Sth** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Stufenheck.
- **T89** Reifen (LI 89) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1160 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T91** Reifen (LI 91) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1230 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T92** Reifen (LI 92) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1260 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T93** Reifen (LI 93) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1300 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T94** Reifen (LI 94) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1340 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T96** Reifen (LI 96) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1420 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T97** Reifen (LI 97) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1460 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **V00** Unterschiedliche Reifengrößen auf Vorder- und Hinterachse sind nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Allradantrieb (z.B. AWD, 4-Matic, Syncro, 4x4, ...).



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 6,5Jx16H2 Typ W 65644

Hersteller Borbet Vertriebs GmbH

Seite 14 von 15

Bei Verwendung verschiedener Reifengrößen an Vorder- und Hinterachse sind folgende Reifenkombinationen, sofern die Reifengrößen in der Spalte "Reifen" aufgeführt sind, möglich:

		Vorderachse	Hinterachse
Nr.	1	185/50R16	205/45R16
Nr.	2	185/60R16	205/55R16
Nr.	3	195/40R16	215/35R16
Nr.	4	195/45R16	215/40R16, 225/40R16
Nr.	5	195/50R16	215/45R16
Nr.	6	205/45R16	225/40R16
Nr.	7	205/50R16	225/45R16
Nr.	8	205/55R16	225/50R16, 245/45R16
Nr.	9	205/60R16	225/55R16
Nr.	10	215/40R16	225/40R16, 245/35R16
Nr.	11	215/55R16	235/50R16
Nr.	12	225/40R16	245/35R16
Nr.	13	225/50R16	245/45R16
Nr.	14	225/55R16	245/50R16
Nr.	15	225/60R16	245/55R16

Es sind nur Reifen eines Herstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig, für die der Reifen- oder Fahrzeughersteller die Eignung für das jeweilige Fahrzeug bestätigt. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.

Nicht für Fahrzeugausführung VW Passat Alltrack (Typ 3C, 3c). VoA

X55 Aufgrund fehlender Freigängigkeit zur Bremsanlage ist die Verwendung des Rades nur zulässig an Fahrzeugausführungen mit Scheibenbremsendurchmesser max. 312 mm an Achse 1.

Z16 Diese Rad-Reifen-Kombinationen sind zulässig bei Fahrzeugen mit 16-Zoll-Serien-Reifengrößen (u.a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

Prüfort und Prüfdatum

Die Verwendungsprüfung fand am 8. August 2024 in Lambsheim statt.

Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 6,5Jx16H2 Typ W 65644

Hersteller Borbet Vertriebs GmbH

Seite 15 von 15

Das Gutachten umfasst Blatt 1 bis 15 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum Juli 2019.

Der Technische Dienst Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, Am Grauen Stein, 51105 Köln ist mit seinem Ingenieurzentrum Technologiezentrum Typprüfstelle, Lambsheim für die angewendeten Prüfverfahren vom Kraftfahrt-Bundesamt entsprechend EG-FGV für das Typgenehmigungsverfahren des KBA unter der Nummer KBA-P 00010-96 benannt.

Lambsheim, 8. August 2024

Wagner

00432990.DOC

Hinweisblatt "Radabdeckung"

Die nachfolgenden Bilder stellen schematisch dar, wie und an welchen Stellen die Radabdeckung mit Hilfe von Zusatzleisten (schraffiert), die im Fachhandel (auch als Meterware) in verschiedenen Breiten erhältlich sind, gem. den Auflagen

K1a, K1b, K1c und K2a, K2b, K2c

hergestellt werden können. Die Zusatzleisten sind dauerhaft an die äußeren Kotflügelkanten zu kleben.

